

Bản án số: 45/2017/HSST
Ngày 21-7-2017

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TOÀ ÁN NHÂN DÂN QUẬN HỒNG BÀNG – THÀNH PHỐ HẢI PHÒNG
Với thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên toà: Ông Lê Đức Lập

Các Hội thẩm nhân dân:

1. Ông Nguyễn Văn Điền
2. Bà Nguyễn Thị Phin

Thư ký Toà án ghi biên bản phiên toà: Bà Trần Thị Minh Trang - Cán bộ
Toà án nhân dân Quận Hồng Bàng, thành phố Hải Phòng.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân quận Hồng Bàng tham gia phiên toà: Bà
Đỗ Thị Bích Huyền - Kiểm sát viên.

Ngày 21 tháng 7 năm 2017 tại trụ sở Tòa án nhân dân quận Hồng Bàng,
thành phố Hải Phòng xét xử sơ thẩm vụ án hình sự thụ lý số: 33/2017/HSST ngày
29 tháng 5 năm 2017 đối với bị cáo:

Nguyễn Quang T, sinh năm 1990, tại Hải Phòng; đăng ký hộ khẩu thường
trú: Đường LL, phường GV, quận NQ, thành phố Hải Phòng; nơi cư trú: Đường
ĐN, phường LV, quận NQ, thành phố Hải Phòng; nghề nghiệp: Nhân viên hợp
đồng Công ty Cổ phần Điện tử Tin học VT; trình độ văn hóa: Lớp 10/12; con ông
Nguyễn Quang V, sinh năm 1960 và bà Nguyễn Bích H, sinh năm 1965; có vợ là
Trần Thị Hồng N, sinh năm 1989 và 02 con (con lớn sinh năm 2013, con nhỏ sinh
năm 2015); tiền án, tiền sự: Bị cáo có 01 tiền án, tại Bản án số : 95/2009/HSST
ngày 23-6-2009 của Toà án nhân dân thành phố Hải Phòng, xử phạt bị cáo 30
tháng tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách là 48 tháng 14 ngày kể từ
ngày tuyên án, về tội Trộm cắp tài sản và Tiêu thụ tài sản do người khác phạm tội
mà có, bị cáo đã được xóa án tích theo quy định của pháp luật; bị áp dụng biện
pháp ngăn chặn cấm đi khỏi nơi cư trú ngày 13 tháng 4 năm 2017; có mặt.

Người đại diện hợp pháp của người bị hại: Anh Đinh Tiến Đ, sinh năm 1988,
đăng ký hộ khẩu thường trú: Đường PBC, phường PBC, quận HB, thành phố Hải
Phòng; trú tại: Đường NVL, quận LC, thành phố Hải Phòng (là con trai của người bị
hại đã chết là ông Đinh Văn M); có mặt.

Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan: Công ty Cổ phần Điện tử Tin học VT; địa chỉ trụ sở: Đường THĐ, phường HVT, quận HB, thành phố Hải Phòng.

Người đại diện theo uỷ quyền của người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan: Ông Phạm Xuân N, chức vụ: Giám đốc Trung tâm Taxi EG – Công ty Cổ phần Điện tử Tin học VT (Giấy uỷ quyền số 07/GUQ-ELITECO ngày 17 tháng 7 năm 2017 của Tổng giám đốc Công ty Cổ phần Điện tử Tin học VT); có mặt.

NHẬN THẤY:

Bị cáo Nguyễn Quang T bị Viện kiểm sát nhân dân Quận Hồng Bàng, thành phố Hải Phòng truy tố về hành vi phạm tội như sau:

Bị cáo Nguyễn Quang T là người lao động làm công việc lái xe ô tô của Công ty Cổ phần Điện tử Tin học VT. Khoảng 18 giờ 50 phút, ngày 27 tháng 10 năm 2016, bị cáo Nguyễn Quang T điều khiển xe ô tô loại xe con 05 chỗ ngồi, biển kiểm soát 15A-128.53 theo sự phân công của chủ sở hữu xe là Công ty Cổ phần Điện tử Tin học VT, đi trên đường Tam Bạc, phường Phan Bội Châu, quận Hồng Bàng, thành phố Hải Phòng theo hướng từ chợ Sắt về cầu Lạc Long. Bị cáo có Giấy phép lái xe theo đúng quy định của pháp luật. Khi đi đến khu vực đối diện số nhà 272 phố Tam Bạc, bị cáo thấy phía trước đầu xe ô tô khoảng 20m có một xe đẩy hàng, loại xe tự chế do ông Đinh Văn M đang đi bộ, đẩy xe sang đường, theo hướng chéo sang đường ngược với hướng đi xe ô tô của bị cáo. Xe tự chế của ông M được làm bằng chất liệu kim loại có kích thước dài 0,85m, rộng 0,55m, cao 0,53m, phía sau xe có gắn tay bấm bằng sắt để đẩy hàng có độ cao cách mặt đất 0,95m, trên xe chất đồ đạc công kênh và không có bất cứ dấu hiệu gì cảnh báo. Do trời tối và không chú ý quan sát nên bị cáo chủ quan cho rằng xe đẩy hàng này đã dừng lại. Lúc này bị cáo điều khiển xe đi với tốc độ gần 40km/h. Đến khi đầu xe ô tô do bị cáo điều khiển chỉ còn cách xe đẩy hàng của ông M khoảng 1,5 mét, bị cáo mới phát hiện xe đẩy hàng đang di chuyển chéo sang đường. Do khoảng cách quá gần, bị cáo không điều khiển xe ô tô tránh được xe đẩy hàng của ông M và cũng không dừng xe kịp thời nên đầu xe ô tô đã đâm vào phần phía trước của xe tự chế đẩy hàng, làm xe này bị hất ngược về phía sau khoảng 16,2 mét, còn ông M bị chiếc xe tự chế hất văng xuống đường. Ngay sau khi tai nạn xảy ra, bị cáo đưa ông M đi cấp cứu tại Bệnh viện Việt Tiệp rồi đến Công an phường Phan Bội Châu, quận Hồng Bàng, thành phố Hải Phòng trình diện. Đến 23 giờ cùng ngày, ông M chết.

Tại Biên bản khám nghiệm hiện trường vụ tai nạn giao thông, ngày 27 tháng 10 năm 2016 đã ghi nhận: “ ... dưới lòng đường gần mép đường là vết dịch màu hồng có kích thước 0.5m x 0.4m... Từ vị trí vết dịch màu hồng đến mép đường có khoảng cách 2,4 m... Từ tâm vết dịch màu hồng đến đầu vết cày có khoảng cách 5m, đầu vết cày đến mép đường có khoảng cách 7,7m, chiều dài vết cày đến vị trí xe hàng nước đổ dài 16,2m...

chạy song song hình vòng cung cách nhau 0.2m... Từ tâm xe hàng nước đổ đến mép đường có khoảng cách 12,4m”.

Tại các Biên bản khám nghiệm phương tiện xe ô tô và xe tự chế thể hiện: *“Phần ốp nhựa và ba-đờ-xóc phía trước bên trái xe ô tô bị đẩy bong tróc sơn theo hướng từ trước về sau, từ phải qua trái. Phần kim loại ở mặt trước xe đẩy tay bị méo lõm theo hướng từ trước về sau, từ trên xuống dưới”.*

Tại Kết luận giám định số: 211/2016-GDPY, ngày 02-11-2016 của Phòng Kỹ thuật Hình sự Công an thành phố Hải Phòng kết luận: *“Nạn nhân Đinh Văn M bị tai nạn giao thông chết do choáng đa chấn thương”.*

Về vật chứng của vụ án: Xe ô tô biển kiểm soát 15A-12853 bị cáo điều khiển gây tai nạn thuộc sở hữu của Công ty Cổ phần Điện tử Tin học VT đã được Cơ quan điều tra trả lại cho Công ty Cổ phần Điện tử Tin học VT. Xe đẩy hàng tự chế của ông Đinh Văn M đã được Cơ quan điều tra trả lại cho bà Lê Thị X (là vợ ông M). Giấy phép lái xe mang tên Nguyễn Quang T, đã được Viện kiểm sát nhân dân quận Hồng Bàng trả lại bị cáo.

Về trách nhiệm dân sự trong vụ án: Bị cáo Nguyễn Quang T cùng Công ty Cổ phần Điện tử Tin học VT đã giải quyết xong việc bồi thường cho người đại diện hợp pháp của người bị hại. Người đại diện hợp pháp của người bị hại không còn yêu cầu gì về phần bồi thường và có yêu cầu xin miễn trách nhiệm hình sự cho bị cáo.

Tại bản Cáo trạng số: 37/CT-VKS ngày 25-5-2017 của Viện kiểm sát nhân dân quận Hồng Bàng, thành phố Hải Phòng đã truy tố bị cáo Nguyễn Quang T về tội: Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ, theo quy định tại khoản 1 Điều 202 Bộ luật Hình sự.

Tại phiên toà, Kiểm sát viên đại diện Viện Kiểm sát nhân dân Quận Hồng Bàng thực hành quyền công tố tại phiên toà vẫn giữ nguyên quan điểm truy tố bị cáo Nguyễn Quang T phạm tội Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ, theo quy định tại khoản 1 Điều 202 Bộ luật Hình sự và đề nghị:

Áp dụng khoản 1 Điều 202; các điểm b, p khoản 1 Điều 46; khoản 2 Điều 46; Điều 60 của Bộ luật Hình sự năm 1999. Xử phạt bị cáo Nguyễn Quang T từ 18 tháng đến 24 tháng tù, nhưng cho hưởng án treo.

Tại phiên tòa, bị cáo khai nhận, do chủ quan và không chú ý quan sát khi điều khiển xe ô tô nên đã gây ra vụ tai nạn giao thông vào Khoảng 18 giờ 50 phút, ngày 27 tháng 10 năm 2016 tại địa điểm trên đường Tam Bạc, quận Hồng Bàng, thành phố Hải Phòng làm cho nạn nhân là ông Đinh Văn M chết như nội dung nêu trên.

Tại phiên tòa, người đại diện hợp pháp của người bị hại là anh Đinh Tiến Đ xác nhận, gia đình người bị hại đã nhận được số tiền bồi thường là 50.000.000 đồng (Năm mươi triệu đồng) và không còn yêu cầu gì về phần bồi thường. Anh Đ có đề nghị Tòa án xem xét miễn trách nhiệm hình sự cho bị cáo.

Tại phiên tòa, người đại diện hợp pháp của người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án là Công ty Cổ phần Điện tử Tin học VT cũng xác nhận việc đã cùng với bị cáo bồi thường cho người bị hại. Công ty Cổ phần Điện tử Tin học VT không có yêu cầu gì về trách nhiệm dân sự đối với bị cáo. Do bị cáo có hoàn cảnh kinh tế khó khăn nên hiện nay công ty vẫn tạo điều kiện để bị cáo được tiếp tục làm việc cho công ty.

Căn cứ vào các chứng cứ và tài liệu đã được thẩm tra tại phiên tòa; căn cứ vào kết quả tranh luận tại phiên tòa trên cơ sở xem xét đầy đủ, toàn diện chứng cứ, ý kiến của Kiểm sát viên, bị cáo và những người tham gia tố tụng khác.

XÉT THẤY:

[1] Lời khai nhận của bị cáo tại phiên tòa về hành vi vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ như nội dung nêu trên phù hợp với lời khai của bị cáo tại Cơ quan điều tra; phù hợp với lời khai của những người làm chứng; phù hợp với các tài liệu gồm: Biên bản khám nghiệm hiện trường vụ tai nạn giao thông, ngày 27 tháng 10 năm 2016, Biên bản khám nghiệm phương tiện, Bản sơ đồ hiện trường lập hồi 20 giờ 15 phút ngày 27 tháng 10 năm 2016, Biên bản khám nghiệm tử thi, Bản kết luận giám định pháp y xác định nguyên nhân chết của nạn nhân số: 211/2016-GDPY, ngày 02-11-2016 của Phòng Kỹ thuật Hình sự Công an thành phố Hải Phòng và các tài liệu, chứng cứ thu thập được có trong hồ sơ vụ án.

Như vậy có đủ cơ sở xác định bị cáo Nguyễn Quang T điều khiển xe ô tô biển kiểm soát 15A-12853 không chú ý quan sát, không chủ động xử lý tình huống theo đúng quy tắc an toàn giao thông đã được pháp luật quy định trong trường hợp gặp chướng ngại vật và tránh xe ngược chiều. Hành vi này của bị cáo đã vi phạm quy định tại khoản 1 Điều 17 Luật Giao thông đường bộ; khoản 1, khoản 8 Điều 5 Thông tư số 91/2015/TT-BGTVT ngày 31-12-2015 của Bộ Giao thông vận tải quy định về tránh xe ngược chiều và tốc độ và khoảng cách an toàn của xe cơ giới, xe máy chuyên dùng tham gia giao thông đường bộ khi gặp chướng ngại vật và tránh xe ngược chiều. Hậu quả là xe ô tô do bị cáo điều khiển đâm vào xe đẩy hàng tự chế của người bị hại đang đi ngược chiều, gây tai nạn làm người bị hại là ông M chết.

Hội đồng xét xử kết luận hành vi của bị cáo Nguyễn Quang T phạm tội Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ, theo quy định tại khoản 1 Điều 202 Bộ luật hình sự năm 1999.

[2] Về các tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: Bị cáo không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự theo quy định tại Điều 48 Bộ luật hình sự năm 1999.

[3] Về nhân thân của bị cáo:

Bị cáo có 01 tiền án, tại Bản án số 95/2009/HSST ngày 23 tháng 6 năm 2009 của Tòa án nhân dân thành phố Hải Phòng, xử 30 tháng tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách là 48 tháng 14 ngày kể từ ngày tuyên án về tội Trộm cắp tài sản và Tiêu thụ tài sản do người khác phạm tội mà có. Bị cáo đã được xóa án tích theo quy định của pháp luật. Thời gian bị cáo được xóa án tích tính đến ngày phạm tội của bị cáo đã trên 03 năm.

[4] Về các tình tiết giảm nhẹ đối với bị cáo:

Ngay sau khi vụ tai nạn xảy ra, bị cáo đã đến Công an phường Phan Bội Châu, quận Hồng Bàng, thành phố Hải Phòng để đầu thú. Tại Cơ quan điều tra và tại phiên tòa, bị cáo thành khẩn khai báo về hành vi phạm tội của mình. Bị cáo đã tự nguyện bồi thường cho gia đình của người bị hại. Người đại diện hợp pháp của người bị hại có đề nghị miễn truy cứu trách nhiệm hình sự đối với bị cáo. Trong sự việc phạm tội của bị cáo, người bị hại là ông Đinh Văn M cũng có một phần lỗi khi điều khiển xe đẩy hàng tự chế sang đường không đúng nơi quy định, thời điểm trời tối nhưng không có các thiết bị để báo hiệu cho người đi ngược chiều, xếp hàng đồ đạc che khuất tầm nhìn, vi phạm quy định tại khoản 1 Điều 13, khoản 4 Điều 31 của Luật Giao thông đường bộ.

Đây là những tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm b, điểm p khoản 1 và khoản 2 Điều 46 của Bộ luật hình sự năm 1999 cần xem xét áp dụng khi quyết định hình phạt đối với bị cáo.

[5] Về hình phạt đối với bị cáo:

Theo quy định tại khoản 3 Điều 7 của Bộ luật hình sự năm 2015; Nghị quyết số 109/2015/QH13 ngày 27 tháng 11 năm 2015 của Quốc Hội về việc áp dụng một số quy định có lợi cho người phạm tội của Bộ luật hình sự năm 2015; Nghị quyết số 41/2017/QH14 ngày 20 tháng 6 năm 2017 của Quốc hội, đối với trường hợp phạm tội của bị cáo có thể áp dụng khoản 3 Điều 29 Bộ luật hình sự năm 2015 xem xét miễn trách nhiệm hình sự cho bị cáo do giữa bị cáo và đại diện hợp pháp của người bị hại đã tự nguyện hòa giải, bồi thường với nhau và người đại diện hợp pháp của người bị hại có đề nghị miễn truy cứu trách nhiệm hình sự cho bị cáo. Nhưng, do tình hình vi phạm trật tự an toàn giao thông tại địa bàn thành phố Hải Phòng vẫn xảy ra nhiều, gây hậu quả thiệt hại cho xã hội rất lớn và hiện đang là vấn đề bức xúc trong xã hội. Bởi vậy, Hội đồng xét xử xét thấy vẫn cần thiết áp dụng hình phạt đối với bị cáo để đảm bảo tính răn đe, phòng ngừa chung. Nhưng cũng xem xét yếu tố này như một tình tiết giảm nhẹ khi quyết định hình phạt đối với bị cáo.

Do bị cáo có nhiều tình tiết giảm nhẹ, bị cáo có nơi cư trú rõ ràng, bị cáo có một tiền án nhưng đã được xóa án tích và thời gian bị cáo được xóa án tích tính đến ngày phạm tội của bị cáo đã trên 03 năm, nên Hội đồng xét xử xét thấy không cần phải bắt bị cáo chấp hành hình phạt tù mà có thể áp dụng Điều 60 của Bộ luật hình sự năm 1999 và điểm b khoản 1 Điều 2 của Nghị quyết số 01/2013/NQ-HĐTP ngày 06 tháng 11 năm 2013 của Hội đồng Thẩm phán Tòa án nhân dân tối cao cho bị cáo được hưởng án treo cũng đủ tác dụng cải tạo, giáo dục bị cáo và phòng ngừa chung.

[6] Về trách nhiệm dân sự trong vụ án:

Bị cáo cùng Công ty Cổ phần Điện tử Tin học VT đã giải quyết xong việc bồi thường cho gia đình người bị hại. Người đại diện hợp pháp của người bị hại không còn yêu cầu gì về phần bồi thường. Như vậy, trách nhiệm dân sự bồi thường trong vụ án đã được giải quyết xong. Hội đồng xét xử không xem xét, giải quyết.

[7] Về vật chứng của vụ án: Xe ô tô biển kiểm soát 15A-12853 bị cáo điều khiển gây tai nạn thuộc sở hữu của Công ty Cổ phần Điện tử Tin học VT đã được Cơ quan điều tra trả lại cho Công ty Cổ phần Điện tử Tin học VT. Xe đẩy hàng tự chế của ông Đinh Văn M đã được Cơ quan điều tra trả lại cho bà Lê Thị X (là vợ ông M). Giấy phép lái xe mang tên Nguyễn Quang T, đã được Viện kiểm sát nhân dân quận Hồng Bàng trả lại bị cáo. Như vậy, vật chứng của vụ án đã được xử lý xong. Hội đồng xét xử không xem xét giải quyết.

[8] Bị cáo phải nộp 200.000 đồng án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của Điều 99 Bộ luật tố tụng hình sự và Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 của Ủy ban thường vụ Quốc hội.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Tuyên bố bị cáo Nguyễn Quang T phạm tội Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ.

- Áp dụng khoản 1 Điều 202; các điểm b, p khoản 1 Điều 46; khoản 2 Điều 46; Điều 60 của Bộ luật hình sự năm 1999.

Xử phạt bị cáo Nguyễn Quang T 18 (Mười tám) tháng tù, nhưng cho hưởng án treo. Thời gian thử thách 36 (Ba mươi sáu) tháng kể từ ngày tuyên án.

Giao bị cáo cho Công ty Cổ phần Điện tử Tin học VT nơi bị cáo làm việc và Ủy ban nhân dân phường LV, quận NQ, thành phố Hải Phòng nơi bị cáo cư trú giám sát, giáo dục. Trường hợp bị cáo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại khoản 1 Điều 69 của Luật Thi hành án hình sự.

- Áp dụng Điều 99 Bộ luật tố tụng hình sự và Nghị quyết số 326/201/UBTVQH14 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án:

Bị cáo phải nộp 200.000 đồng án phí hình sự sơ thẩm.

Trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án, bị cáo, người đại diện hợp pháp của người bị hại và người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án đều có quyền kháng cáo./.

Nơi nhận:

- TAND TP.Hải Phòng;
- VKSND quận Hồng Bàng;
- Công an quận Hồng Bàng;
- Công an thành phố Hải Phòng;
- Chi cục THADS quận Hồng Bàng;
- UBND phường Lạc Viên,
Ngô Quyền, Hải Phòng
- Bị cáo;
- Người đại diện hợp pháp của người bị hại;
- Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan;
- Lưu: VT, Hồ sơ vụ án.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Lê Đức Lập